

January 1949

唐張萱石橋圖考

Y. C. SINN

Follow this and additional works at: https://commons.ln.edu.hk/ljcs_1929



Part of the [Chinese Studies Commons](#)

Recommended Citation

洗玉清(1949)。唐張萱石橋圖考。《嶺南學報》，10(1)，163-165。檢自：http://commons.ln.edu.hk/ljcs_1929/vol10/iss1/12

This Article is brought to you for free and open access by the Scholarly Publications of Lingnan University (Guangzhou) at Digital Commons @ Lingnan University. It has been accepted for inclusion in 嶺南學報 Lingnan Journal (1929-1952) by an authorized editor of Digital Commons @ Lingnan University.

唐張萱石橋圖考

沈玉清

石橋圖之著錄

石橋圖，唐張萱畫。唐玄宗以賜高力士者。此畫歷代書畫目錄不著錄。獨近人美國福開森歷代著錄畫目載之，蓋引自佩文齋書畫譜。而書畫譜列之於張萱傳末，(46:8)及歷代鑒藏畫中。(95:6)而書畫譜又引自宋郭若虛歷代名畫誌。而郭說實本於唐段成式酉陽雜俎(四部叢刊本續集 6:3)

圖之發見，在長安保壽寺。寺本高力士宅，天寶九載捨爲寺。文宗朝，河陽從事李涿性好古，與僧智增善。嘗至此寺觀庫中舊物。忽於破甕中得物如被幅裂污。坐觸而塵起。涿徐視之乃畫也。因以州縣圖三及縑三十換之。令家人裝治，大十餘幅。(按圖畫見聞記謂幅長丈餘。)訪於常侍柳公權。公權方知張萱所畫石橋圖也。此畫玄宗以賜力士，因留寺中。後爲鸚鵡畫人宗牧言於左軍。尋有中使領軍卒數人至李涿宅，宣勅取之。涿卽日進入。先帝好古(按先帝卽敬宗)見之大悅，命張於盧韶院。(西陽雜俎續集太平廣記作雲字(213:1)6:3)按盧韶院之盧字，太平廣記作雲字。(213:1,黃刻本)

石橋之沿革

石橋在浙江衢州府西安縣城南二十里之爛柯山，卽晉王質看仙人奕棋處。道書名青霞洞天爛柯福地。爛柯山麓有寺曰寶巖寺，觀曰仙集觀。從右拾級而上約千尺，有石穿空瓦下，周迴十五里，其址二百步。得平處可數十步。因名石橋。又名石室。今石室在石橋右五里。(勅修浙江通志 18:1)

按王質爛柯之事，元和郡國志，方輿勝覽，潛確類書均有記載。獨酈道元所注略異，東陽記謂信安縣有懸室坂，晉中朝時，有民王質伐木至石室中。見童子四人彈琴

而歌，因倚歌聽之。童子以一物如棗核與質，質含之便不復饑。俄頃童子曰‘其歸。’承聲而去。斧柯漼然爛盡。既歸，質去家已數十年。親情凋落，無復向時比矣。（水經注 44:7）各書皆言二仙人奕棋，歸時已及百歲。及時在武帝太康中，而酈道元易二仙人爲四童子，易百歲爲數十年，易太康爲中朝。故謂畧異也。

至於石橋寺，據西安縣志山川畧所記，則謂山下有寺，名石橋寺，梁大同七年建。寺門山徑幽寂，有虬松數株皆千年物。名虬龍松。石室在半山，空洞弘敞，高廣各二十丈許，偃若虹橋。前有日遲亭，後臨深谷。山腰裂一隙，纔徑寸，長十丈餘，窺見山外天日，名一線天。山頂建塔其上，登之可望郡城。名最高頂。舊稱柯山四景。據此則寶巖寺當即唐之石橋寺，石室疑即石橋，以其偃如虹橋也。柯山四景爲最高頂，石橋，仙人棋，石室二禪師。

石橋之石刻

(1) 唐嗣江王李禕五言詩“登石橋尋王質觀棋所”：并記。德宗貞元三年正月九日立石（公元七八七）

“別有經行所，迴跨重巒側。粵因求瘼餘。倏想尋真域。放情恣披拂，杖策聊□□。□□□□□，□□□□色。虬蟠霧中見，雁塔雲間識。薄煙霧遠郊，遙峯沒歸翼。仙橋危石架，幽洞□□□。□□□□□，□□□易測。二教無先後，一相平而直。冀茲捐俗心，永懷依妙力。（全唐詩 1:21）

按李禕爲唐太宗第三子吳王恪之孫，琨之子。中宗景龍四年爲太子僕兼潯州別駕。少繼江王鸞，後封爲嗣江王。睿宗景雲元年（公元七一九）爲德蔡衢等州刺史。玄宗開元十二年（七二四）改封信安郡王。後破吐蕃於石堡城。又破奚及契丹於范陽之北，勳績甚著。開元廿二年（七三四）遷兵部尚書，入爲朔方節度使。久之坐事出爲衢州刺史。（舊唐書 76:3）其後其子覲及外孫外章光輔，皆爲衢州刺史。故衢州石橋，與禕家關係特深也。

嚴綬撰信安郡王詩刻石記。

嚴綬爲衢州刺史章光輔之壻，光輔爲嗣江王禕之外孫。昭訓之第五子，巨源之

從曾孫，巨源爲武后及中宗朝宰相。光輔於貞元中爲衢州刺史，刻其外祖詩於石，而命增嚴綬撰記，又命韋荐書及篆額。碑末書朝散大夫使持節衢州諸軍事守，衢州刺史賜紫金魚袋韋光輔建。文稱刺史韋公于石橋寺橋下以外祖信安郡王詩刻石。

記附石橋詩後。碑高四尺，廣一尺九寸。正書二十三行，行三十九字。額上有一穿。左下蝕一角，亡去五十餘字。阮元謂石今已不存，祇据明嘉靖中趙鏜舊本錄記文。(兩浙金石志 2:24)但陸增祥則謂此碑下截雖佚，尙存兩段。光緒乙亥唐樹森權金衢嚴篆，曾揚贈之。(八瓊臺金石補正 66:4)阮氏謂石已不存者，蓋未搜舊石也。

(2.) 唐陸庶遊石橋記并詩：憲宗元和元年三月十八日立石(八〇六)陸綜書

記稱元和元年(憲宗年號公元八〇六)三月衢州刺史陸庶文，庶吳人，武后朝宰相元方之曾孫，玄宗朝宰相象先之從孫，昭宗朝宰相希聲之從祖。先世玩字士瑤仕至司空侍中贈太子尉。其子姓號太尉枝。元方象先希聲三世相唐。新唐書世系表謂庶歷官福建按察使，當日以貴公孫領郡。碑後列親賓接武，男子從行，是亦好事者。所謂親賓二人指子壻試大理評事元益，前絳州太平縣尉崔續。男子五人爲右內率府錄事參軍綜，前弘文館明經繪，左監門衛率府兵曹參軍紹，前崇陵挽郎續。按唐世宰相世系表書縱鄭令，綜河南府戶曹參軍，繪信州刺史，紹潁州刺史。惟續無之。崇陵德宗陵也。續以大臣子弟充挽郎，唐制然矣。(金石文字跋尾 4:18, 新唐書宰相世系表)

按衢州刺史陸庶撰記言簡氣舒，多物外之致。王象之輿地廣記最爲廣備，而此獨見遺。(金石錄補 19:2)

(3.) 唐遊石橋序及六唐人詩，元和七年十二月十二日立石(公元八一〇)

序謝良弼撰，詩劉迥，李幼卿，李深，謝劇，羊滔薛戎等撰。(寶刻叢編 13:33)六詩收入全唐詩第五函第六冊。原分最高頂，石橋，仙人碁，石室二禪師四題。各題詩四首，刊成二碑，留於石橋寺，嘉靖中尙存，都御史江山趙鏜修府志具錄之。中間闕文僅六字耳。作詩諸人，或一時同詠。或先後繼唱。首唱者爲劉迥，迥字陽卿，知幾子。大歷初吉州刺史，終諫議大夫給事中，有集五卷。李幼卿字長夫隴西人。大歷中以右庶子領滁州。州有庶子泉，以幼卿得名。李深字士達兵部郎中，德宗時任衢州刺史。羊滔秦山人，大歷中宏詞及第。謝劇不詳。(全唐詩五函六冊)薛戎字元夫，寶鼎人。少

有學術，不求聞達。客毗陵陽羨山，年四十餘不易其操。福建觀察使柳冕辟佐其府。馬總貶泉州，冕欲陷總附倖家，使戎攝刺史按其罪。戎不從。冕怒，囚戎，環兵脅辱之。終不屈，冕死得解。任衢常湖三州刺史。累遷浙東觀察使，以政績聞。穆宗長慶元年卒。(舊唐書155:7)

從藝文推迹石橋之風景

(1) 唐李禕詩：

‘虬幡霧中見，雁塔雲間識。仙橋危石架，’

(2) 唐嚴綬記：

‘兩崖屹崒，中隱呀黑。巨石橫互，作為洪梁。其內也頽洞嵌豁，穹隆圈聯，若鵬垂翼。其外也嶽崕揭薛，鼇踞虬偃’，信安王復在勝處‘斲木為局。雕木為仙。對奕森然，若峙真侶。’

(3) 唐陸庶碑記：

‘巨石橫空，矯如驚龍。崒岬劃坼，際於穹崇’。

(4) 唐劉迴詩：

‘石橋架絕壑，蒼翠橫鳥道。憑檻雲脚下，頽陽日猶早’。‘漸見松樹偃，時聞鳥聲閒’。‘爛柯有遺跡，晴煙滿千嶂’。

(5) 唐李幼卿詩：

‘巨石何崔嵬，橫橋架山頂。傍通日月過，仰望虹霓迴。’‘二仙在圍棋，石室過雲外。’

(6) 唐李深詩：

‘嵌空橫洞天，磅礴倚崖巖。宛如虹勢出，可賞不可轉。’坐引羣峯小，平看萬木低’。

(7) 唐羊滔詩：

‘石梁聳千尺，高盼出林口，亘壑躡丹虹，排雲弄清影’。

(8) 唐薛戎詩：

‘架險知何適，留此示津梁’。‘登巖已寂歷，絕頂更嵒嶮’。

(9)唐謝劇詩：

‘宛演橫半規，穹崇翠微上。雲扃掩苔石，千古無人賞’。

(10)唐孟郊詩：

‘雙棋未變局，斧柯爛從風。惟餘石橋在，猶自凌丹虹’。

(11)唐錢韻詩：

‘雲徑直從深嶮入，石梁宛在半空橫。巖邊瑤圃新開出，洞裏芝田舊種成’，

(12)宋留文溟記

‘羣山盤迴，一徑深入。丹崖翠壁，輝映林麓。屹巨石而偃蹇，駕危橋以橫空。清泉流澌，旁出巖竇。而藥爐丹竈，陳列其中。石磴楸枰，遺蹟猶在。’

(13)宋馮熙載詩

‘石橋雄傲橫碧霄，白虹貫天橫玉腰。兩山直立作橋足，天柱突兀撐天高。天成地造勢欲墜，險怪可逼神談哈。南山諸峯高摩天，一削萬仞芙蓉巔。東西烏巨最奇絕，上有樓閣排金仙。北山偃蹇雄插地，旁掩羣山若拳礪。……橋前老松作龍吼，橋外古刹鐘聲寒。’

(14)宋盧襄詩：

‘爭如此地烟霞窟，天半飛梁青岬吼。松檜參天青有餘。僵死玉虹長不沒。’

(15)宋徐霈詩：

‘千仞長虹橫碧落，五雲佳氣擁銀臺。’

(16)明瞿溥序：‘巨石橫空，神鑿天劃。而境地夔絕，泉木清幽。’

(17)明胡翰記：‘拾級而上，飛梁橫互。通趾頂皆石，卷如蠶絲。其下劃然可居，得地如坻者東西深百餘尺，廣半之。巨木蔽空，東南諸峯，矗立蒼翠’

根據唐宋諸人之詩，則石橋在爛柯山之高處，千仞凌聳，迴倚碧空。位於兩崖之間。有如長虹。東南西北有山環繞，崖下萬壑千巖，幽邃深窈，橋外有寺有塔奇花異草蒼松翠檜生焉。且有清泉瀑布，澌流巖間。而藥爐丹竈，石磴楸枰，遺跡尚在，洵佳境也。而明瞿溥作日遲亭記，且謂飛梁百尺，可以翔步四矚。松沸鳥呼，流雲低匝，令

人目霧而神寂。無論其是否果有爛柯仙人，而壺中天地，固令人神往矣。

結 論

石橋風景之幽麗如此，則張萱石橋圖之美妙可知。萱京兆人，嘗爲開元館畫直。善畫鞍馬宮苑士女，名冠於時。又善起草，點簇景物，位置亭臺樹木花鳥皆窮其妙。（佩文齋書譜46:8）則石橋圖之畫。因爲張萱所優爲。且必爲精詣之作。必將石橋千狀萬態，縮於畫本之中，故能吸引他人之注意如此。以致鑒古家李涿賞識之，常侍柳公權鑑定之，鬻畫人宗牧贊美之，左軍揄揚之，然後敬宗敕取之。盧詔院張挂之。其爲希世之珍，可無疑義。張萱與信安王李禕同時，意其侍禕游石橋，特圖此以進玄宗。蓋禕任衢州刺史，以其治地風光，爲圖以進；亦應有之事也。以此圖記載闕如，特爲考畧如上。

一九四九年十二月一日脫稿於嶺南大學

從曾孫，巨源爲武后及中宗朝宰相。光輔於貞元中爲衢州刺史，刻其外祖詩於石，而命壻嚴綬撰記，又命韋荐書及篆額。碑末書朝散大夫使持節衢州諸軍事守，衢州刺史賜紫金魚袋韋光輔建。文稱刺史韋公于石橋寺橋下以外祖信安郡王詩刻石。

記附石橋詩後。碑高四尺，廣一尺九寸。正書二十三行，行三十九字。額上有一穿。左下蝕一角，亡去五十餘字。阮元謂石今已不存，祇據明嘉靖中趙鏗舊本錄記文。（兩浙金石志 2:24）但陸增祥則謂此碑下截雖佚，尚存兩段。光緒乙亥唐樹森權金橋嚴篆，曾揚贈之。（八瓊室金石補正 66:4）阮氏謂石已不存者，蓋未搜舊石也。

(2.) 唐陸庶遊石橋記并詩：憲宗元和元年三月十八日立石（八〇六）陸綜書

記稱元和元年（憲宗年號公元八〇六）三月衢州刺史陸庶文，庶吳人，武后朝宰相元方之曾孫，玄宗朝宰相象先之從孫，昭宗朝宰相希聲之從祖。先世玩字士瑤仕至司空侍中贈太子尉。其子姓號太尉枝。元方象先希聲三世相唐。新唐書世系表謂庶歷官福建按察使，當日以貴公孫領郡。碑後列親賓接武，男子從行，是亦好事者。所謂親賓二人指子壻試大理評事元益，前絳州太平縣尉崔纘。男子五人爲右內率府錄事參軍綜，前弘文館明經繪，左監門衛率府兵曹參軍紹，前崇陵挽郎纘。按唐世宰相世系表書縱鄧令，綜河南府戶曹參軍，繪信州刺史，紹潁州刺史。惟纘無之。崇陵德宗陵也。纘以大臣子弟充挽郎，唐制然矣。（金石文字跋尾 4:18，新唐書宰相世系表）

按衢州刺史陸庶撰記言簡氣舒，多物外之致。王象之輿地廣記最爲廣備，而此獨見遺。（金石錄補 19:2）

(3.) 唐遊石橋序及六唐人詩，元和七年十二月十二日立石（公元八一〇）

序謝良弼撰，詩劉迥，李幼卿，李深，謝劇，羊滔薛戎等撰。（寶刻叢編 13:33）六詩收入全唐詩第五函第六冊。原分最高頂，石橋，仙人碁，石室二禪師四題。各題詩四首，刊成二碑，留於石橋寺，嘉靖中尚存，都御史江山趙鏗修府志具錄之。中間闕文僅六字耳。作詩諸人，或一時同詠。或先後繼唱。首唱者爲劉迥，迥字陽卿，知幾子。大歷初吉州刺史，終諫議大夫給事中，有集五卷。李幼卿字長夫隴西人。大歷中以右庶子領滁州。州有庶子泉，以幼卿得名。李深字士達兵部郎中，德宗時任衢州刺史。羊滔泰山人，大歷中宏詞及第。謝劇不詳。（全唐詩五函六冊）薛戎字元夫，寶鼎人。少